

N^o 3.

KERMESSE.

Allegretto. (♩ = 84)

WAGNER.

SOPRANI.
1^{ers} Soprani. (JEUNES FILLES)
2^{ds} Soprani. (MATRONES)

TÉNORS.
1^{ers} Ténors. (BOURGEOIS)
2^{ds} Ténors. (JEUNES ÉTUDIANTS)

BASSES.
1^{ers} Basses. (ÉTUDIANTS dans la Taverne)
2^{ds} Basses. (SOLDATS)

PIANO.

ff

legg.

p

stacc.

ff

f

1^{ERS} Basses. (ÉTUDIANTS)

Vin ou biè - re, Bière ou vin Que mon

mf

ver - re Soit plein! Sans ver - go - gne, Coup sur coup, Un - i -

WAGNER.

Jeune a - depte Du tonneau N'en ex - cepte Que

- vro - gne Boit tout!

stacc.

v. l'eau Que ta gloi - re, Tes a - mours Soient de boi - re Tou -

W. - jours!

1^{es} Basses. (ÉTUDIANTS)

Jeune a - depte Du tonneau, N'en ex - cepte Que l'eau! Que ta

gloi - re, Tes a - mours, Soient de boi - re Toujours! —

2^{des} Basses. (SOLDATS)

Fil - les ou forte - res - ses, C'est tout

un morbleu! Vieux burgs, jeu - nes maitresses Sont pour nous un jeu!

The musical score is written in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of several systems of music. The first system includes a vocal line for the first basses (labeled '1^{es} Basses. (ÉTUDIANTS)') and a piano accompaniment. The lyrics for this system are '- jours!' and 'Jeune a - depte Du tonneau, N'en ex - cepte Que l'eau! Que ta'. The second system continues the vocal line and piano accompaniment, with lyrics 'gloi - re, Tes a - mours, Soient de boi - re Toujours! —'. The piano part includes dynamic markings 'f' and 'p'. The third system features a vocal line for the second basses (labeled '2^{des} Basses. (SOLDATS)') and piano accompaniment. The lyrics for this system are 'Fil - les ou forte - res - ses, C'est tout un morbleu! Vieux burgs, jeu - nes maitresses Sont pour nous un jeu!'. The piano part includes dynamic markings 'ff'.

B. 2.

Ce - lui qui sait — s'y prendre, Sans trop de fa - çon,

B. 2.

Les o - blige à — se rendre En pa - yant ran - çon! — En pa - yant ran -

B. 2.

- çon! —

1^{rs} Ténors. (BOURGEOIS)

Aux jours de di - manche et de fê - te J'aime a parler guerre et combats;

T
Tan - dis que les peu - ples là - bas Se cas - sent la - tête

T
Je vais m'asseoir sur les côteaux Qui sont voisins de la ri - viè - re,

T
Et je vois pas - ser les bateaux En vi - dant mon ver - re!

T
Je vais m'asseoir sur les côteaux Qui sont voisins de la ri - viè - re

T
Et je vois pas - ser les bateaux En vi - dant mon ver - re!

1^{re} Soprani. (JEUNES FILLES)

Voyez ces hardis com-

- pè - res Qui viennent là-bas, Ne soyons pas trop sé-

- vè - res, Re - tardons le pas, Re - tardons le

pas, Re - tar - dons le pas!

2^de Ténors. (JEUNES ÉTUDIANTS)

Voyez ces mines gaillar - des Et ces airs vain-

T
 - queurs! Amis soyons sur nos gar - des, Te - nons bien nos

T
 cœurs, Te - nons bien nos cœurs, Te - nons bien nos cœurs!

2^{de} Soprani. (MATRONES)
 Voyez après ces Donzel

2^{de}
 - les Courir ces messieurs! Nous sommes aussi bien qu'el

2^{de}
 - les, Si - non beaucoup mieux, Si - non beaucoup mieux, Si - non beau - coup

On voudrait plai - re, Mais c'est en vain! _____

mieux! Vous vou - lez plai - re, On le sait

1^{ers} Ténors. Al - lons! _____ voi -

2^{ds} Ténors. De cette af - fai - re _____ Voyons la

1^{rs} Basses. Vi - ve le vin! _____ vi - ve le vin! _____

2^{ds} Basses. Vi - - ve la guer - re! Vi - - ve la

cresc.

On vou_drait plai - - re, Mais c'est en vain, oui c'est en

bien! Vous vou - lez plai - re On le sait bien, On le sait

- sin! _____ Al - lons! _____ Al - lons! _____ voi -

- fin! _____ De cette af - fai - re _____ Voyons la

Vi - ve le vin! _____ Vi - ve le vin! Vi - ve le

guer - re! Vi - - ve la guer - re! la guer - re! la

cresc.

S
vain! C'est en vain! C'est en vain, en vain, en vain, en vain, en
bien! Le mot est fin! Le mot est fin! Le mot est

T
_sin! Vi - dons un ver - re de vin, Vi - dons un ver - re de
fin, Voyons la fin, Voyons la fin, Voyons la fin, Voyons la

B
vin! le vin! le
guer - re! Mé - tier di - vin! Mé - tier di

ff

S
vain, C'est en vain, C'est en vain, C'est en vain, C'est en vain!

T
fin Le mot est fin Le mot est fin Le mot est fin Le mot est fin!

T
vin! Allons! voi - sin! Allons! voi - sin!

T
fin! Voyons la fin, Voyons la fin!

B
vin! Vi - ve le vin!

B
_vin! Mé - tier di - vin! Mé - tier di - vin!

S De votre co -
 Vous vou - lez leur plai - re, Nous le sa - vous bien!

T Vi - dons vi -
 Vo - yez leur co -

B - Vin ou - biè - re, Bière ou - vin, Que mon -
 Pas de beauté fiè - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

S - lè - re Nous ne craignons rien!
 Soyez sans ver - go - gne Comme ils sont sans

T - dons un ver - re de vin!
 - lè - re, Voyez leur main - tien!

B ver - re Soit - plein Sans ver - go - gne, Coup sur -
 plaire En un tour de main! Allons en be - so - gne, Sans peur ni ver -

S Front qui se ren - fro - gne Rougit, voi - là tout!

T goût. Il faut être i -

T Ma fem - me - gro - gne Sur tous.

B Leur front se ren - frogne El - les ont du goût!

B coup, Un i - vro - gne Boit tout! Jeune a -

B - go - gne, A l'assaut par - tout, A l'assaut par - tout!

pp

S Un galant mac - cep - te, Je le prends au

T - nep - te, Je le distout haut,

T Ga - geons qu'on m'ac - cep - te Dès le premier mot

B - dep - te Du ton - neau, N'en ex - cep - te Que

B de ce grand pré - cep - te Fier sol - dat n'ex - cep - te

S mot... Certes l'on doit croi - re
 Pour se fai - re gloi - re De tel - les a -
 T Tou - jours il faut l'en croi - re, l'en croi - re, l'en
 Dès le premier mot
 B l'eau! Que ta gloi - re, Tes a - mours, Soient de
 Femme ni château; Et cou - vert de gloi - re, Chan - te la vic -
 S A vos beaux dis - cours! Un galant m'ac -
 _mours! Il faut être i - nep - te,
 T croi - re!
 B Ga - geons qu'on m'ac -
 boi - re Tou - jours! Jeune a - dep - te Du ton -
 - toire Au bruit des tam - bours! de ce grand pré -

S
- cep - te Je le prends au mot!..
Je le dis tout haut, Pour se fai - re
T
Ma - fem - me
- cep - te Des le pre - mier mot! Fille au bras d'i -
B
- neu N'en ex - cep - te Que l'eau, Que ta -
- cep - te, Fier sol - dat n'ex - cep - te Femme ni château;

S
Certes l'on doit croi - re A vos beaux dis -
gloi - re De tel - les a - mours, de tel - les a -
T
- gro - gne gro - gne sur tout, il faut l'en croi - re. l'en croi - re Tou -
- voi - re, Voi - la mes a - mours, Oui, voi - là, voi - la mes a -
B
gloi - re, Tes a - mours, Soient de boi - - re Tou -
Et couvert de gloi - re, Chante la victoi - re Au bruit des tam -

S
cours!

T
-mours!

T
-jours! Vidons un ver - re, un ver - re, un

B
-mours!

B
-jours! Vin ou biè - re, Bière ou vin, Que mon ver - re Soit

8-
-mours! Pas de beauté fiè - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

ff

S
De vo.tre co - lè - re, De vo.tre co -

T
vous voulez leur plai - re, Vous voulez leur

T
ver - re de vin! Allons, voi - sin! Allons, voi -

B
Voyez leur co - lè - re, Voyez leur co -

B
plein, Que mon ver - re Soit plein, Que mon ver - re, Que mon

8-
plaire En un tour de main, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

p

S
- lè - re, De vo - tre co - lè - re Nous ne craignons rien!
plai - re, Vous voulez leur plai - re, Nous le sa - vons bien!

T
- sin! Vidons, vi - dons un ver - re de vin! Vidons un
- le - re, Voyez leur co - lè - re, Voyez leur main - tien!

B
ver - re, Que mon ver - re Soit toujours plein! Vin ou
plai - re, Nous savons leur plaire En un tour de main! Pas de beauté

cresc. *ff*

S
-

T
ver - re, un ver - re, un ver - re de

B
biè - re, bière ou vin, Que mon ver - re Soit plein, Que mon ver - re Soit
fiè - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur plaire En un tour de

44

S De vo-tre co - lè - re, De vo-tre co - lè - re, De vo-tre co -

T Vous voulez leur plai - re, Vous voulez leur plai - re, Vous voulez leur

T vin, Allons, voi - sin! allons, voi - sin! Vidons, vi -

B Voyez leur co - lè - re, Voyez leur co - lè - re, Voyez leur co -

B plein, Que mon ver - re, Que mon ver - re, Que mon

main, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur plai - re, Nous savons leur

p

S - lè - re, Nous ne craignons rien! De vo-tre co -

T plai - re, Nous le sa-vons bien! Vous voulez leur

T - dons un ver - re de vin! Vi - dons un -

B - lè - re, Voyez leur main-tien! Vo - yez leur co -

B ver - re Soit toujours plein! Vin ou

plaire En un tour de main! Nous savons leur

cresc. *f* *ff*

S
- lè - re, Nous ne craignons rien! De vo - tre co -
plai - re, Nous le sa - vons bien! Vous voulez, vous vou -
T
ver - re, Un ver - re de vin! Vi - dons, vi -
- lè - re, Vo - yez leur main - tien! Vo - yez, vo -
B
biè - re, Bière ou vin, Que mon ver - re, que mon
plai - re, En un tour de main, Nous savons, nous sa -

S
- lè - re, De vo - tre co - lè - re, _____
- lez, vous vou - lez leur plai - re, _____
T
- dons, vi - dons un ver - re, _____
- yez, vo - yez leur co - lè - re, _____
B
verre. Que mon verre, Que mon ver - re, _____
- vons Nous sa - vons leur plai - re, _____

S
T
B

Nous ne crai - gnons rien!
Nous le sa - vons bien!
Un ver - re de vin!
Vo - yez leur main - tien!
Soit _____ toujours plein!
En .. _____ un tour de main!

The musical score consists of six systems. The first five systems are for vocal parts: Soprano (S), Tenor (T), and Bass (B). Each system contains two staves (treble and bass clef) with lyrics underneath. The lyrics are: 'Nous ne crai - gnons rien!', 'Nous le sa - vons bien!', 'Un ver - re de vin!', 'Vo - yez leur main - tien!', 'Soit _____ toujours plein!', and 'En .. _____ un tour de main!'. The sixth system is a piano accompaniment, consisting of two staves (treble and bass clef) with a complex rhythmic and harmonic texture. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

SCÈNE RÉCITATIF et STROPHES.

N^o 4.

Moderato.

SIEBEL.

VALENTIN.

MÉPHISTOPHÈLES.

WAGNER.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

p

Moderato.

v.

Qui me viens de ma sœur, Au jour de la ba-tail-le, Pour é-car-ter la

cresc.

v.

mort res-te là sur mon cœur!.. ah! Voici Valentin qui nous cherche sans

dim.

ff

WAGNER.

VALENTIN.

Un dernier coup, messieurs, et mettons nous en rou - te!

doute! Qu'as-tu

VALENTIN.

donc? Quels regrets attristent nos a - dieux? Comme vous pour long-

v. - temps je vais quitter ces lieux! J'y lais - se Margue - ri - te! Et

v. SIEBEL.

pour veill - er sur el - le Ma mè - re n'est plus là! Plus d'un a - mi fi -

s. VALENTIN. SIEBEL.

- dè - le Sau - ra te remplacer à ses cô - tés! Merci! Sur moi tu peux comp.

s. ter! Ténors. Allons, amis,

CHOEUR. Basses. Comp.te sur nous aus - si!

Comp.te sur nous aus - si! Allegretto.

w. point de vaines a - lar - mes! A ce bon

w. vin ne mêlons pas de lar - mes! Buvons! trin -

w. quons! Et qu'un joyeux re - frain Nous met - te en train, nous met - te en train. ff

CHOEUR. Ténors. Buvons! ff

Basses. Buvons! ff

ff

T
_vons!__ Trinquons!__ Et qu'un joyeux re-frain Nous mette en train,nous met-te en

B
_vons!__ Trinquons!__ Et qu'un joyeux re-frain Nous mette en train,nous mette en

ff

Moderato.

T
train!

B
train!

Moderato.

f *ff*

WAGNER. *ff*

Un rat plus pol - tron que bra - ve

f *p* *fp*

v. *ff*

Et plus laid que beau, Lo - geait au fond d'u - ne ca - ve,

f *p*

MÉPHIS.

Sous un vieux ton - neau... Un chat... Pardon!

cresc. *fp*

WAGNER. **MÉPHIS.** *Moderato.*

Hein! Parmi vous, de grâ - ce, Permet - tez moi de prendre

Moderato. *pp*

pla - ce, Que votre a - mi d'abord a - chève sa chan - son, Moi, je vous

WAGNER.

en promets plusieurs de ma fa - çon! U - ne seu - le suf - fit, pourvu qu'elle soit

MÉPHIS.

bonne. Je ferai de mon mieux pour n'ennuyer per - son - ne!

pp

Allegro maestoso.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, 6/8 time signature. The music features a series of sixteenth-note runs in the right hand and a steady bass line in the left hand. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of piano introduction, continuing the sixteenth-note runs and bass line from the first system.

1^{re} Strophe.

MÉPRIS Le veau d'or _____ est toujours de bout! On en cen - se Sa puis -

2^{de} Strophe.

Le veau d'or _____ est vainqueur des dieux! Dans sa gloi - re Dé - ri -

Vocal line and piano accompaniment for the first two strophes. The piano part includes dynamic markings of *f* and *p*.

- san - - - - ce, On en cen - se Sa puis, san -

- soi - - - - re, Dans sa gloi - re Dé - ri - soi -

Vocal line and piano accompaniment for the continuation of the strophes.

Final system of piano accompaniment, concluding the piece with a series of chords and a final cadence.

Me. - ce D'un bout du monde à l'au - tre bout!

- re Le monstre ab - ject insulte aux cieux!

The first system of the musical score consists of two vocal staves (Soprano and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a low register, with the lyrics written below the notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

Me. Pour fê - ter l'in - fâme i - do - le, Rois et

Il con - temple, ô rage é - tran - ge! A ses

pp

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the first measure. The vocal lines maintain the same melodic and rhythmic patterns as the first system.

Me. peu - ples con - fon - dus, Au bruit som - bre des é -

pieds le genre hu - main, Se ru - ant le fer en

The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note bass line and chords.

Me. - cus, Dan - sent u - ne ron - de fol - le,

main Dans le sang et dans la fan - ge,

cresc.

The fourth system concludes the page. The piano accompaniment features a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the final measure. The vocal lines end with a final note.

M.
 Au - tour de son pié - des - tal, —
 Où bril - le l'ar - dent mé - tal, —

The first system of music consists of four staves. The top two staves are vocal lines in bass clef with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef, with a treble clef staff above them. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* is present.

M.
 Au - tour de son pié - des - tal, —
 Où bril - le l'ar - dent — mé - tal, —

The second system of music consists of four staves, similar to the first. The vocal lines and piano accompaniment continue. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* is present.

M.
 — Et Sa - tan conduit le bal, — conduit le

The third system of music consists of four staves. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

M.
 bal, Et Sa - tan conduit le bal, — conduit le

The fourth system of music consists of four staves. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* is present.

Me. bal! Et Sa - tan conduit le bal, con_duit le bal, con_duit le

SIEBEL avec les Ténors.

CREUR.
Et Sa - tan conduit le bal, con_duit le bal, con_duit le

WAGNER avec les Basses.

Et Sa - tan conduit le bal, con_duit le bal, con_duit le

8-
ff

Me. bal! Et Sa - tan conduit le bal, con_duit le

T. bal! Et Sa - tan conduit le bal, con_duit le

B. bal! Et Sa - tan conduit le bal, con_duit le

8-

Me. bal _____ conduit le bal! _____ (FIN) Leveau

T. bal _____ conduit le bal! _____

B. bal _____ conduit le bal! _____

(FIN)

p

2^de Strophe. §

SCÈNE ET CHŒUR.

N^o 5.

Allegretto. (♩:84)

SIEBEL.

FAUST.

VALENTIN.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

WAGNER.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

p legg

pp

Mer - ci de ta chanson!

Mer - ci de ta chanson!

VALENTIN.

WAGNER.

Singu - lier person - na - ge! Nous fe - rez vous l'hon - neur de trin -

p

MÉPHIS.

- quer a - vec nous? Vo - lon - tiers! Ah! — voi -

ff

pp

M. ci qui m'attriste pour vous! Vous voyez cette ligne? Eh bien? Fâcheux pré-

M. sa ge! Vous vous fe - rez tu - er en montant à l'as -

M. SIEBEL. MÉPHIS. - saut. Vous êtes donc sorcier? Tout juste autant qu'il faut Pour li - re dans ta

M. main que le sort te con - damne A ne plus toucher u - ne fleur Sans qu'elle se

M. SIEBEL. MÉPHIS. VALENTIN. fa - ne. Moi! Plus de bouquets à Margue - ri - te Ma sœur!

MÉPHIS.

f Qui vous a dit son nom? Prenez garde, mon bra - ve!

ff

M. Vous vous fe - rez tu - er par quelqu'un que je sais. —

dim. *p*

(il arrache le verre des mains de Wagner)

M. A vo - tre santé!

cresc. *f* *p*

M. Peuhl.. que ton vin est mau -

cresc. *ff*

Allegretto.

M. -vais! Permettez-moi de vous en offrir de ma ca - ve. (frappant sur un tonneau surmonté d'un Bacchus qui sert d'enseigne au cabaret)

Allegretto. *dim.* *p*

Piano introduction with treble and bass staves. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, and a bass line with chords in the left hand.

MÉPHIS.

Holà! seigneur Bacchus, à boire!

pp

Musical score for Méphis. The vocal line is in the bass clef with lyrics. The piano accompaniment is in the grand staff with a dynamic marking of *pp*. The music includes a triplet of eighth notes.

M.

Approchez -

Musical score for M. The vocal line is in the bass clef with lyrics. The piano accompaniment is in the grand staff. The music features a triplet of eighth notes.

M.

-vous, Cha - cun se.ra servi se.lon ses goûts. A la san -

f

Musical score for M. The vocal line is in the bass clef with lyrics. The piano accompaniment is in the grand staff with a dynamic marking of *f*. The music includes a triplet of eighth notes.

M.

-té que tout à l'heure Vous por.tiez mes amis, à Mar.gue - ri - te!., Assez!

VALENTIN.

f

ff

Musical score for M. The vocal line is in the bass clef with lyrics. The piano accompaniment is in the grand staff with dynamic markings of *f* and *ff*. The music includes a triplet of eighth notes.

Ténors. Si je ne te fais taire à l'instant, que je meure! Ho..là!

Basses. Ho..

CHOEUR. Ho..

Allegro. *ff*

MÉPHIS. Pourquoi trembler, vous qui me mena-

..là!

..là!

(Les Étudiants tirent l'épée contre Méphistophélès) **VALENTIN.** ..cez? (il trace un cercle autour de lui avec son épée) Mon fer, ô sur-pri-se, Dans les airs se

bri-se!
Moderato maestoso.

CHORAL DES ÉPÉES.

SIEBEL. *Allegro moderato e maestoso.* (♩ = 84)

ff De l'enfer qui vient émousser nos armes; de l'enfer qui
ff De l'enfer qui vient émousser nos armes; de l'enfer qui
 WAGNER.
ff De l'enfer qui vient émousser nos armes; de l'enfer qui
 Ténors.
ff De l'enfer qui vient émousser nos armes; de l'enfer qui
 Basses.
ff De l'enfer qui vient émousser nos armes; de l'enfer qui
Allegro moderato e maestoso.

vient émousser nos armes, Nous ne pouvons pas — repousser les charmes, Nous ne
 vient émousser nos armes, Nous ne pouvons pas — repousser les charmes, Nous ne
 vient émousser nos armes, Nous ne pouvons pas — repousser les charmes, Nous ne
 vient émousser nos armes, Nous ne pouvons pas — repousser les charmes, Nous ne

S
pouvons pas repousser les char - mes!

V
pouvons pas repousser les char - mes! Mais puis - que tu

W
pouvons pas repousser les char - mes!

T
pouvons pas repousser les char - mes!

B
pouvons pas repousser les char - mes!

Un peu retenu.

S
Mais puis - que tu bri - ses le fer, —

V
bri - ses le fer — Re.

W
Mais puis - que tu bri - ses le fer, —

T
Mais puis - que tu bri - ses le fer, —

B
Mais puis - que tu bri - ses le fer, —

cresc.

S. re - gar - - - de!

V. - gar - - de! re - gar - - de! C'est

W. re - gar - - de!

T. re - gar - - de!

B. re - gar - - de!

V. u - ne croix qui de l'en - fer nous gar - de, C'est

V. u - ne croix qui de l'en - fer nous gar -

The musical score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. It consists of several systems. The first system includes vocal staves for Soprano (S.), Alto (V.), Alto (W.), Tenor (T.), and Bass (B.), each with the lyrics 're - gar - - - de!'. Below these is a piano accompaniment with a dense texture of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The second system features an Alto (V.) staff with the lyrics 'u - ne croix qui de l'en - fer nous gar - de, C'est' and a piano accompaniment. The third system features another Alto (V.) staff with the lyrics 'u - ne croix qui de l'en - fer nous gar -' and a piano accompaniment. The piano part in the second and third systems includes a triplet of eighth notes in the right hand.

SIEBEL.
f C'est u - ne croix qui de l'en - fer nous gar - de, C'est
 de! *f* C'est u - ne croix qui de l'en - fer nous gar - de, C'est
 WAGNER.
f C'est u - ne croix qui de l'en - fer nous gar - de, C'est
 Ténors.
f C'est u - ne croix qui de l'en - fer nous gar - de, C'est
 Basses.
f C'est u - ne croix qui de l'en - fer nous gar - de, C'est

CHOEUR.
 u - ne croix qui de l'enfer nous gar - de!
 u - ne croix qui de l'enfer nous gar - de!
 u - ne croix qui de l'enfer nous gar - de!
 u - ne croix qui de l'enfer nous gar - de!
 u - ne croix qui de l'enfer nous gar - de!
 u - ne croix qui de l'enfer nous gar - de!
ff

MÉPHIS.

Nous nous retrouve.

FAUST.

rons mes amis, servi-teur! Qu'as-tu donc?.

dim. *cresc.* *f*

Allegro.

MÉPHIS.

Rien! à nous deux, cher doc-teur!

Allegro. *pp*

Qu'attendez-vous de moi? Par où commence-rai-je

FAUST.

Où se ca - che — la belle en - fant — Que ton

art — m'a fait voir? — est-ce un vain sorti - lé - ge?

MÉPHIS.

Non pas!

Andantino.

Qu'im-

mais contre nous sa ver - tu la proté - ge, Et le ciel mè - me - la défend!

Andantino.

- porte! je le veux! viens! conduis-moi près d'el - le, Ou je me sépare de

M.
 toi!
 MÉPHIS.
 Il suffit! je tiens trop a mon nouvel em - ploi, Pour vous laisser dou-

pp

Mouv! de valse. (d. 72)

M.
 - ter un instant de mon zè - le Atten - dons! i - ci

Mouv! de valse.

M.
 même à ce si - gnal joy - eux, La belle et

M.
 chaste en - fant va pa - raitre à vos

VALSE ET CHŒUR.

N^o 6.Mouv^t de valse. (♩.72)

MARGUERITE.

SIEBEL.

FAUST.

MÉPHISTOPHÉLÈS.

yeux..

SOPRANI.

TENORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

Mouv^t de valse.

f

avec 8^{va} ad lib.

CHOEUR.

Soprani.
Ténors
Basses.

f Ain - si que la brise lé - gè - re · Sou - lève en é - pais tourbil.

f Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil.

f Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil.

S.
T.
B.

_lons La poussière Des - sil - lons, La poussière

_lons La poussière Des sil - lons, La poussière

_lons La poussière Des sil - lons, La poussière

S.
T.
B.

Des - sil - lons, Ain - si que la brise lé - gè - re Sou.

Des sil - lons, Ain - si que la brise lé - gè - re Sou.

Des sil - lons, Ain - si que la brise lé - gè - re Sou.

S. - lève en é - pais tourbil - lons La poussière Des sil - lons, La pous -

T. - lève en é - pais tourbil - lons La poussière Des sil - lons, La pous -

B. - lève en é - pais tourbil - lons La poussière Des sil - lons, La pous -

S. - sière Des sil - lons Que la val - se nous en - traî - ne!

T. - sière Des sil - lons Que la val - se nous en - traî - ne!

B. - sière Des sil - lons Que la val - se nous en - traî - ne!

S. Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

T. Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

B. Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

cre - - scen :

S. *sons, De l'é - clat de vos chan - sons! Que la - val - se*

T. *sons, De l'é - clat de vos chan - sons! Que la - val - se*

B. *sons, De l'é - clat de vos chan - sons! Que la - val - se*

do. -

S. *nous en - traî - ne! Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é -*

T. *nous en - traî - ne! Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é -*

B. *nous en - traî - ne Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é -*

cre -

S. *- clat de vos chan - sons de l'é - clat de vos chan - sons!*

T. *- clat de vos chan - sons de l'é - clat de vos chan - sons!*

B. *- clat de vos chansons de l'é - clat de vos chan - sons!*

scen do. -

MÉPHIS.

Vois ces fil - les Gen - til - les Ne veux-tu pas

ff *pp*

M. Aux plus bel - les D'entre el - les Of - frir ton bras ?

ff

FAUST.

Non! fais trêve A ce ton moqueur, Et lais - se n.

pp

F. cœur A son rê - - - vel

p

SIEBEL.

C'est par i - ci _____ que doit pas -

s.

- ser Mar - gue - ri - - tel!

SIEBEL.

Non!

Soprani. Quelques jeunes filles s'approchant de Siebel.

Faut - il qu'une fille à dan - ser Vous in - vi - - tel.. _____

cre - - scen - - do.

s.

non! _____ Non, non! _____ je ne veux pas val - ser _____

CHŒUR.

Soprani.
Ténors.
Basses.

p Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

p Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

p Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

- lons La poussière Des sil - lons, La poussière

- lons La poussière Des sil - lons, La poussière

- lons La poussière Des sil - lons, La poussière

Des sil - lons, Que la val - se nous en - traî - ne

Des sil - lons, Que la val - se nous en - traî - ne

Des sil - lons, Que la val - se nous en - traî - ne

pp

Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De - l'é - clat de
 Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De - l'é - clat de
 Fai - tes re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de

cre -

- vos chan - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!
 - vos chan - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!
 vos chan - sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

scen - do. f

FAUST. La voi - ci!.. **MÉPHIS.** C'est el - - - le! Eh!

p

M. C. *bien!.. abordez-la!..*

SIEBEL.
Margue - ri - tel.. Maudit homme!

MÉPHIS. (Se mettant devant Siebel et lui barrant le passage)
Plaît - il?..

MÉPHIS.
en - cor là!.. Eh quoi mon a - mi vous voi - là!..

M. C. *ah! ah! vraiment! mon a - mi...*

Mé. vous voi - la!

Andantino. (♩ = 69)

Un temps vaut la mesure précédente.

FAUST. (sabordant Marguerite)
Ne permettez-vous pas, ma bel - le demoi - sel - le

Qu'on vous offre le bras pour fai - re le che - min?..

MARGUERITE.
Non monsieur! — je ne suis demoi - sel - le, ni bel - le, demoi -

M.
 - sel - le ni bel - le Et je n'ai pas be - soïn qu'on me donne la

FAUST.
 main! Par le ciel! — que de grâ - ce, et quelle modes.

V.
 - ti - e! O belle enfant! je t'ai - me... je t'ai - me je

Mouv! de la valse. SIEBEL.
 t'ai - me! Elle est par - ti - e!..
 Mouv! de la valse.

pp *p*

Ped.

MÉPHIS. FAUST.

Eh! bien?.. Eh bien!..

cre - scen -

On me re - pous - se!

do. p

MÉPHIS. (en riant)

Al - lons! à tes a -

m. - mours Je le vois, cher doc -

m. - teur, il faut prê - ter se - cours!

cre - scen - do.

f

pp

Soprani. 1^{er} Groupe de jeunes filles. 2^e Groupe.

Qu'est-ce donc? Margue - ri - te Qui de ce beau sei -

- gneur re - fu - se la condui - te.

Ténors. *f* Val - sons! val - sons! Val - sons!

Basses. *f* Val - sons! val - sons! Val - sons!

p cre

Tutti. *f*

Val - sons!.. val - sons!.. Val - sons tou -
 val - sons en - cor!.. Val - sons!.. val - sons!.. Val - sons tou -
 val - sons en - cor!.. Val - sons!.. val - sons!.. Val - sons tou -

scen - do

- jours!.. Val - sons tou - jours, Val - sons tou - jours!.. Val -
 - jours!.. Val - sons tou - jours, Val - sons tou - jours!.. Val -
 - jours!.. Val - sons tou - jours, Val - sons tou - jours!.. Val -

ff

- sons tou - - jours .
 - sons tou - - jours .
 - sons tou - - jours .

ff

Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

ff

Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

ff

Ain - si que la brise lé - gè - re Sou - lève en é - pais tourbil -

The first system of music consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics underneath. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present at the beginning of each vocal line.

- lons La poussière Des sil - lons La poussière

- lons La poussière Des sil - lons La poussière

- lons La poussière Des sil - lons La poussière

The second system of music consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics underneath. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature as the first system.

Des sil - lons, Que la val - se vous en - traî - ne! Fai - tes

Des sil - lons, Que la val - se vous en - traî - ne! Fai - tes

Des sil - lons, Que la val - se vous en - traî - ne! Fai - tes

The third system of music consists of four staves. The top three staves are vocal lines in treble and bass clefs, with lyrics underneath. The bottom staff is a grand staff (treble and bass clefs) for piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature as the previous systems.

re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

re - ten - tir la plai - ne De l'é - clat de vos chan -

- sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

- sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

- sons, De l'é - clat de vos chan - sons!

Più mosso.

f

Jus -

f

Jus -

f

Jus -

- qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un Dieu les en -
 - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un Dieu les en -
 - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un Dieu les en -

pp

cre

- traî - ne C'est le plai - sir!.. Jus - qu'à perdre ha - lei - ne,
 - traî - ne C'est le plai - sir!.. Jus - qu'à perdre ha - lei - ne,
 - traî - ne C'est le plai - sir!.. Jus - qu'à perdre ha - lei - ne,

scen

Jus - qu'à mou - rir Un Dieu les en - traîne: C'est le plai - sir!
 Jus - qu'à mou - rir Un Dieu les en - traîne: C'est le plai - sir!
 Jus - qu'à mou - rir Un Dieu les en - traîne: C'est le plai - sir!

do *molto.* *f* *ff*

La ter-re tour-noi - e Et

La ter-re tour-noi - e Et

La ter-re tour-noi - e Et

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The lyrics are "La ter-re tour-noi - e Et".

fuit loin d'eux, Quel bruit quel - le joi -

fuit loin d'eux, Quel bruit quel - le joi -

fuit loin d'eux, Quel bruit quel - le joi -

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are "fuit loin d'eux, Quel bruit quel - le joi -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

- e Dans tous les yeux! La ter - re tour.

- e Dans tous les yeux! La ter - re tour.

- e Dans tous les yeux! La ter - re tour.

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are "- e Dans tous les yeux! La ter - re tour.". The piano accompaniment ends with a *p* (piano) dynamic marking.

- noi_e Et fuit fuit loin d'eux, Quel bruit! quel bruit!
 - noi_e Et fuit fuit loin d'eux, Quel bruit! quel - le
 - noi_e Et fuit fuit loin d'eux, Quel bruit! quel - le

cre - scen -

Plus vite.
 quelle joi - e Dans tous les yeux! Jus - qu'à
 joi - e Dans tous les yeux! Jus - qu'à
 joi - e Dans tous les yeux! Jus - qu'à

do. ff

perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un
 perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un
 perdre ha - lei - ne, Jus - qu'à mou - rir, Un

Dieu les en-traî - ne: C'est _____ le plai - sir!

Dieu les en-traî - ne: C'est _____ le plai - sir!

Dieu les en-traî - ne: C'est le plai - sir!

Jus - - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - - qu'à

Jus - - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - - qu'à

Jus - - qu'à perdre ha - lei - ne, Jus - - qu'à

mou - - rir; Un Dieu les en - traî - -

mou - - rir; Un Dieu les en - traî - -

mou - - rir; Un Dieu les en - traî - -

ne C'est

ne C'est

ne C'est

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with the lyrics "ne C'est" appearing under the notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

le plai - sir!

le plai - sir!

le plai - sir!

avec 8^{va} ad lib.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines now sing "le plai - sir!". The piano accompaniment includes a section marked "avec 8^{va} ad lib." (with 8va ad libitum), indicating a change in the piano's texture.

8-

The third system is primarily piano accompaniment. It features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. An "8-" marking is present above the right-hand staff.

8-

1

The fourth system concludes the page with piano accompaniment. It features a similar texture to the previous system, with an "8-" marking above the right-hand staff and a "1" marking at the end of the system.